

# ALA-ZEITUNG

01 | 2024



## Editorial

- Här Max Hahn  
Minister fir Famill, Solidaritéit, Zesummeliewen an Accueil

## ala aktuell

- D'ala mécht en Don fir de Luxembourg Center for Systems Biomedecine
- Der Sozial- und Koordinationsdienst aus dem Wohn- und Pflegeheim „Beim Goldknapp“ stellt sich vor
- Das neue Ethikkomitee der ala
- Die Arbeit von Dominique und Polka im Wohn- und Pflegeheim „Beim Goldknapp“
- Masterstudie untersucht Auswirkungen von sanfter Lymphmassage auf Demenzpatienten
- Gemeinsam stark gegen das Vergessen – Begleitete Selbsthilfegruppe für Menschen mit beginnender Demenz
- D'ala seet Merci ...
- Spenden/Dons ala
- Mitglied werden/Devenir membre

## Zum Thema Demenz

- Info-Zenter Demenz
- Alzheimer Europe

- Spenden/Dons Fondation Alzheimer

## Agenda

- Cours fir betrafte Familljen
- Permanence vun der ala am Centre médical zu Wëntger
- Familljekrees
- Helpline ala
- Unterstützte Selbsthilfegruppe
- ala plus, unser häuslicher Hilfs- und Pflegedienst
- D'ala recrutéiert

- Dienstleistungen und Strukturen der ala

## Impressum

Oplag 1.550 Ex. 4 Mol d'Joer  
Editeur Association Luxembourg Alzheimer ASBL  
Redaktioun Association Luxembourg Alzheimer  
T. 26 007 - 1  
F. 26 007 - 205

Mat frëndlecher Ënnerstëtzung vum  
 LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil



## EDITORIAL

Här Max Hahn  
Minister fir Famill, Solidaritéit, Zesummeliewen an Accueil

Léif Lieserin, léiwe Lieser,

Demenz ze hunn, bréngt Onsécherheet mat sech, werft d'Liewen op d'Kopp a kann d'Famill mat an ee Lach rappen. An esou Situatioune brauch een eng spezialiséiert Organisatioun ewéi d'Lëtzebuerger Alzheimer Associatioun, déi engem zur Säit steet. Duerch hir breet opgestallten Offer am Beräich vun der Berodung, Informatioun, Sensibilisatioun a Formatioun kann d'ala hëllefen, Ängschten ze reduzéieren: si gëtt Erklärungen, proposéiert Léisungen a bréngt déi betraffe Leit zesummen.

Och am Beräich vun der Fleeg vun de betraffene Persoune bitt d'ala eng ganzheetlech Prise en Charge: dëst ëmschléisst nieft Begleitung, Familljekreesser a Selbsthëllefgruppen, och d'Fleeg doheem mam mobile Fleegedéngscht „ala plus“, d'Dagesstrukturen an d'Wunnstruktur „Beim Goldknapp“. Ech sinn dofir immens frou mat der Lëtzebuerger Alzheimer Associatioun ee Partner un eiser Säit ze hunn, deem mir als Familljeministère schonn zanter Joren eist Vertraue schenken.

Mënschen ze fleegen ass eng erausfuerderend a pluridisziplinär Zesummenaarbecht vu ville verschiddene Professionen. Déi Beruffer sinn allgemeng net ëmmer einfach, mee grad Wäerter wéi Empathie, sozialen Engagement an een oppent

Ouer ze hunn am Ëmgang mat demenzkranke Leit an hire Famillje, gi bei der ala virbildlech gelieft, an dës essenziell Beruffer musse mir an Zukunft nach weider valoriséieren.

Ee wichtege Rendez-vous am Joer ass de Welt-Alzheimerdag den 21. September, op deem ech d'lescht Joer um traditionelle Memory Walk konnt deelhuefen. Dësen Dag, op deem jidderee seng Solidaritéit mat Betraffenen a Familljemembere wise kann, dréit zu enger Destigmatiséierung vun demenzkranke Persoune bäi, a rifft dozou op, déi betraffe Persounen an eis Gesellschaft anzeschléissen. Merci der ala fir d'Organisatioun vun dësem wichtege Event, dat zu méi Inklusioun bäidréit.

D'Zukunft stellt eis Gesellschaft viru grouss Erausfuerderungen am Secteur vun der Fleeg, a speziell am Beräich vun der Betreiwung vu Mënsche mat Demenz. Dës Erausfuerderunge wäerte mir all zesummen ugoen an ech wëll op dëser Plaz jiddeder Eenzelem, dem Fleege- a Betreiwungspersonal, de Mataarbechter aus dem administrativen a logistesche Beräich, der Direktioun an och dem Verwaltungsrout vun der ala ee grouse Merci soen, fir hiert wäertvollt Engagement. Ech freeë mech op déi weider Zesummenaarbecht.

# ALA AKTUELL

## D'ala mécht en Don fir de Luxembourg Center for Systems Biomedecine



Op der Foto vu lénks no riets:

Prof. Michael Heneka, Marisia Soares Gonçalves, Denis Mancini, Noémie Da Silva, Lydie Diederich, Jennifer Le Vaillant, Tom Petit, Melissa Staar, Isabel Fonseca, Lisa Smits

Dëst Joer huet d'ala decidéiert, de Montant, dee fir d'cadeauen um Enn vum Joer virgesi war, ze spenden. D'Mataarbechter konnten tëschent 3 Associatioune wäelen. Déi Associatioun, déi déi meeschte Stëmme an domat en Don vun 3.500 € krut, war de Luxembourg Center for Systems Biomedecine (LCSB) fir d'Alzheimerforschung.

De Scheck gouf dem Här Prof. Michael Heneka an der Mme Lisa Smits de 6. Februar vu Membere vum Personal a vun der Direktioun vun der ala zu Bartreng an der Administratioun iwwerreicht.

Bei dëser Scheckiwwerreichtung ass och d'Iddi opkomm, fir eng Visitt vum Fuerschungszentrum zu Belval fir d'Personal vun der ala ze organiséieren, souzesoen „Terrain meets Fuerschung“ an och ëmgedréint „Fuerschung meets Terrain“ mat enger Visitt vun eisem Wunn- a Fleegeheim „Beim Goldknapp“ zu Ierpeldeng.

## Der Sozial- und Koordinationsdienst aus dem Wohn- und Pflegeheim „Beim Goldknapp“ stellt sich vor



Von links nach rechts: Martine Geisen, Jasmine Walisch, Nadine Thines

Martine Geisen, Jasmine Walisch und Nadine Thines gehören zum Sozial- und Koordinationsdienst des Wohn- und Pflegeheimes „Beim Goldknapp“ in Erpeldingen an der Sauer. Sie erstellen den ersten Kontakt zu den Angehörigen des zukünftigen Bewohners.

Dem Team ist es ein Anliegen mit den Familien ein vertrauensvolles Verhältnis aufzubauen. Dies beinhaltet auch, dass schon im Vorfeld mit den Kollegen aus dem psychologischen und psychosozialen Dienst, der Tagesstätte oder aus dem ambulanten Pflegedienst wichtige Informationen über den zukünftigen Bewohner ausgetauscht werden. Diese Zusammenarbeit ermöglicht es den Angehörigen Unterstützung und praktische Hilfe vor dem Heimeinzug zu erhalten. Oft plagen die Familienangehörige Gewissensbisse wenn es um die Heimunterbringung geht. Dieses Vertrauen ermöglicht es ihnen bestenfalls Sicherheit und Unterstützung zu erfahren.

Zu unserem Aufgabenbereich gehört auch die regelmäßige Aktualisierung der Wartelisten.

Zudem kümmern wir uns um die verschiedensten administrativen Aufgaben. Mit dem Fortschreiten der Demenzerkrankung entsteht die Notwendigkeit administrative Anträge zu beantragen; wir stehen den Bewohnern zur Seite und leiten die Familien an die zuständigen Behörden weiter oder wir erledigen diese Anfragen für sie. So kümmern wir uns z. B. um Anträge, neue Begutachtungen zur Pflegeversicherung uvm.

Des Weiteren stehen wir gerne Betroffenen oder Angehörigen beratend zur Seite.

Wir bieten Informationen über die Krankheit, klären Fragen zum Thema Demenzerkrankung und zu möglichen Symptomen oder vermitteln individuell zugeschnittene praktische Verhaltensweisen, die den Betroffenen und Angehörigen das Leben mit der Erkrankung erleichtern. Außerdem klären wir über sämtliche bestehende Unterstützungsangebote (häusliche Pflegedienste, Tagesstätten, Unterstützungsangebote für Angehörige, usw.) auf.

Sie erreichen die Mitarbeiterinnen des Sozial- und Koordinationsdienstes unter der Telefonnummer: 26 007-1 oder per Mail [ssc.ls@alzheimer.lu](mailto:ssc.ls@alzheimer.lu)

## Das neue Ethikkomitee der ala

Pünktlich zum 1. März hat sich das Ethikkomitee der ala neu gruppiert und die eigene Satzung den Anforderungen des Gesetzgebers entsprechend angepasst. Den Grundforderungen des Gesetzes hat das Komitee bereits seit seiner Gründung entsprochen. Schon im Jahr 2013 hatte das Ethikkomitee der ala mehr als die geforderten 3 Mitglieder. Darunter schon seit langem einen Arzt, einen Juristen und mehrere Mitglieder, die die aktuell geforderte Fortbildung in Palliative Care von mindestens 160 Stunden vorweisen und auch dieses Wissen einbringen können.

Zum 1. März 2024 trat das Gesetz vom 23. August 2023 über die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen in Kraft.

Es regelt in 16 Kapiteln und 108 Artikeln die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen, gilt für Einrichtungen zur Unterbringung dieser, häusliche Pflegedienste und Tagesstätten. Dieser angepasste gesetzliche Rahmen legt die Kriterien für die Qualität von Dienstleistungen für ältere Menschen fest und verfügt über geeignete Kontrollmöglichkeiten, um sicherzustellen, dass die Träger die vorgeschriebenen Standards umsetzen.

Das Ethikkomitee der ala beschäftigt sich seit seinem Bestehen aktiv mit den Fragestellungen der Ethik in der Pflege.

Im Kapitel 1 „Strukturen der Unterbringung für ältere Menschen“, Artikel 7 „Ethikkomitee“ wird genau dieses Ethikkomitee beschrieben. Zum ersten Mal fordert der Gesetzgeber ein solches Komitee verpflichtend für Pflegeheime.

Ethik in der Pflege beschäftigt sich damit, was gutes oder schlechtes Handeln in Pflege und Betreuung ist, mit welchen Grundüberzeugungen, Werten und Einstellungen Pflegende tätig sind. So will das Ethikkomitee helfen, Verhalten zu reflektieren, Fachwissen zu erweitern und ethische Überlegungen zu verstärken.

Besonders bei der Versorgung von Menschen mit Demenz kommt es beinahe täglich zu ethischen Konflikten.

Das erste ethische Prinzip fordert Autonomie und Selbstbestimmung. Der freie Wille des Menschen mit Demenz und die ihm im Pflegealltag zugestandene Autonomie führt jedoch oft zu einem Dilemma für das Pflege- und Betreuungspersonal. So kommt es oft zu einem Konflikt zwischen dem Prinzip der Selbstbestimmung und dem der Fürsorge und/oder der Schadensvermeidung. Will beispielsweise ein Bewohner das Pflegeheim verlassen, wird er sich mit größter Wahrscheinlichkeit außerhalb der schützenden Einrichtung nicht zurechtfinden und großen Gefahren ausgesetzt sein.

Kann ihm diese Selbstbestimmung nun zugestanden werden?

Einerseits dürfen die Freiheitsrechte der betroffenen Person nicht unnötig eingeschränkt werden, andererseits müssen wir zu deren Wohl handeln und eventuell gefährdete Dritte schützen.

Daher liegen die Aufgaben des Ethikkomitees der ala auf der Hand und entsprechen in der Vergangenheit und in Zukunft denen der vom Gesetzgeber geforderten.

- Beratung bei ethischen Problemen, Konflikten und strittigen Entscheidungssituationen im Einzelfall.
- Entwicklung von ethischen Leitlinien oder Empfehlungen für die Entscheidungsfindung.
- Fort- und Weiterbildung in Medizin- und Pflegeethik.



Von links nach rechts: Christine Dahm-Mathonet, Cerasela Laptés, Christian Nosbüsch, Félicie Kirsch, Sabrina Stefanetti (Es fehlen: Dr. Alexandra von Habsburg, Nicole Weis, Jael Tavares, Jean Georges, Pascal Probst)

Das Ethikkomitee der ala setzt sich wie folgt zusammen:

Christian Nosbüsch	Präsident
Félicie Kirsch	Vizepräsidentin
Christine Dahm-Mathonet	Mitglied
Jean Georges	Mitglied
Dr. Alexandra von Habsburg	Mitglied
Cerasela Laptés	Mitglied
Pascal Probst	Mitglied
Sabrina Stefanetti	Mitglied
Jael Tavares	Mitglied
Nicole Weis	Mitglied

Sie möchten das Ethikkomitee kontaktieren?  
 ethikkomitee@alzheimer.lu • T. 26 007-111

## Die Arbeit von Dominique und Polka im Wohn- und Pflegeheim „Beim Goldknapp“

Bis Dezember 2023 waren Assistenzhund Polka mit Frauchen Dominique, Erzieherin, Teil des Pflegeteams der Wohnbereiche „Am Rousegärtchen“ und „Am Lavendelfeld“ im Wohn- und Pflegeheim „Beim Goldknapp“ und somit Polka dort der „Stationshund“ und Teil des Alltags.

Seit Januar 2024, sind die beiden nicht mehr Teil eines Wohnbereiches sondern im ganzen Wohn- und Pflegeheim unterwegs.

Dominique arbeitet eng mit den anderen Erziehern des Wohn- und Pflegeheims zusammen.



Sie spricht mit ihnen ab, welche Bewohner von der tiergestützten Aktivität profitieren können.

Ihre Arbeit besteht daraus kleine Gruppenaktivitäten anzubieten, wie zum Beispiel:

- Toilettage (Fellpflege)
- Apportier- und Ballspiele
- Spaziergänge in kleinen Gruppen

Doch neben diesen Gruppenaktivitäten sollen Dominique und Polka sich vor allem an die Bewohner adressieren, die im Alltag „zu kurz“ kommen, die nicht mehr die Ressourcen oder einfach kein Interesse haben an Gruppenaktivitäten teilzunehmen.

Gerade unsere Bewohner, die keine Angehörigen mehr haben, bettlägerig oder palliativ sind, profitieren von der bedingungslosen Nähe, die Polka ihnen schenkt.

Sie erfahren Körperkontakt, Wärme, Zuneigung und somit wird der Selbstwert gefördert und erhalten.

## Masterstudie untersucht Auswirkungen von sanfter Lymphmassage auf Demenzpatienten

Im März 2024 startete die Masterstudentin Annemarie Loewen ihre Abschlussarbeit im Wohn- und Pflegeheim der ala in Erpeldingen. Ziel dieser Studie ist es, die möglichen Auswirkungen einer vierwöchigen EMMETT-Lymphdrainage auf das Schlafverhalten, die kognitiven Fähigkeiten und die Lebensqualität von Erwachsenen mit leichter und mittelschwerer primärer Demenz zu untersuchen.

Die EMMETT-Lymphdrainage, eine sanfte australische Massagetechnik, stimuliert den Lymphfluss und soll dabei helfen, Giftstoffe aus dem Gehirn zu reduzieren, die mit Demenzerkrankungen in Verbindung gebracht werden.

Vor und nach dem vierwöchigen Behandlungszeitraum werden das Schlafverhalten der Probanden, die kognitiven Fähigkeiten und die Lebensqualität bewertet. Die gesammelten Daten werden anonymisiert mit statistischen Methoden analysiert und interpretiert.

Die Ergebnisse dieser Arbeit werden mit Spannung erwartet.

Ein besonderer Dank geht an alle Bewohner/innen und ihre Familien, die sich bereit erklärt haben, an dieser Studie teilzunehmen. Ihre Teilnahme ist von großem Wert für die Forschung im Bereich der Demenzbehandlung.





## Gemeinsam stark gegen das Vergessen Begleitete Selbsthilfegruppe für Menschen mit beginnender Demenz

In der modernen Gesellschaft wird das Thema Demenz zunehmend präsenter. Mit dem demografischen Wandel steigt die Zahl der Menschen, die von dieser Krankheit betroffen sind, kontinuierlich an. Besonders die beginnende Demenz stellt für Betroffene und ihre Angehörigen eine Herausforderung dar. Doch es gibt Hoffnung: Begleitete Selbsthilfegruppen bieten eine wertvolle Unterstützung für Menschen, die mit den ersten Anzeichen dieser Erkrankung konfrontiert sind.

### Ein neuer Weg im Umgang mit beginnender Demenz

Die begleitete Selbsthilfegruppe für Menschen mit beginnender Demenz ist eine Art sicherer Hafen inmitten eines stürmischen Meeres aus Unsicherheit und Verwirrung. Hier treffen sich Betroffene, um sich gegenseitig zu unterstützen, Erfahrungen auszutauschen und gemeinsam Wege zu finden, um mit den Herausforderungen des Alltags besser umgehen zu können.

### Gemeinsam stark werden

In der begleiteten Selbsthilfegruppe können die Teilnehmer/-innen von den Erfahrungen und dem Wissen anderer profitieren. Der Austausch mit Menschen, die ähnliche Herausforderungen bewältigen müssen, schafft ein Gefühl der Verbundenheit und des Verständnisses. Dies kann dazu beitragen das Selbstwertgefühl zu stärken und das Gefühl der Isolation zu verringern, welches viele Menschen mit beginnender Demenz oft empfinden.

### Unterstützung durch fachkundige Begleitung

Der Begriff „begleitet“ deutet darauf hin, dass diese Treffen von Fachkräften moderiert werden, die den Teilnehmer/-innen dabei helfen, ihre

Gefühle auszudrücken, Probleme zu bewältigen und neue Bewältigungsstrategien zu erlernen. Die Anwesenheit einer qualifizierten Fachkraft gibt den Teilnehmer/-innen Sicherheit und Vertrauen.



### Ein Ort des Verständnisses und der Hoffnung

Die Teilnahme an einer begleiteten Selbsthilfegruppe kann für Menschen mit beginnender Demenz eine Quelle des Trostes und der Hoffnung sein. Hier erfahren sie, dass sie nicht allein sind und dass es Wege gibt, mit ihrer Erkrankung umzugehen und ein erfülltes Leben zu führen. Die Gruppenmitglieder ermutigen einander die positiven Seiten des Lebens zu sehen und die kleinen Freuden des Alltags zu schätzen.

### Fazit

Die begleitete Selbsthilfegruppe für Menschen mit beginnender Demenz der ala trifft sich einmal im Monat für 1,5 Stunden. Sie ist ein wertvolles Instrument zur Bewältigung der genannten Herausforderungen und bietet einen sicheren Rahmen, um sich auszutauschen, Unterstützung zu finden und gemeinsam Wege zu finden, mit den Symptomen und den Auswirkungen der Krankheit umzugehen. Durch die gegenseitige Unterstützung und das Verständnis können die Teilnehmer/-innen neue Kraft schöpfen und ein erfülltes Leben trotz der Erkrankung führen.

Haben Sie Interesse an einer Teilnahme oder haben Sie Fragen, melden Sie sich gerne bei:

Hilde Schmitt  
Dipl.-Psychologin  
hildegard.schmitt@alzheimer.lu  
T. 26 007-452

## D'ala seet Merci ... Cactus Charity

E grouse Merci de Cactus-Clientë fir hiren Don, an dem Cactus fir seng laangjäreg Ënnerstëtzung a säi Programm Cactus Charity, duerch deen dëst Joer 420 € fir d'ala zesummekommt sinn.

Dir wëllt och en Don fir d'ala mat Ärer Cactus-Kaart maachen? Dat geet ganz einfach. Dir braucht nëmmen an der Keess de Montant a Punkten unzeginn (min. 500 Punkten = 5 €), deen Dir wëllt spenden. Dëse gëtt da vun Ärer Cactus-Kaart ofgebucht.

Mir soen Iech e grouse Merci am Viraus fir Är Ënnerstëtzung!



Pour aider l'Association Luxembourg Alzheimer, il vous suffit de signaler au passage en caisse le montant en points que vous souhaitez verser grâce à votre carte Cactus

500 points = 5€

Plus d'info sur [www.cactus.lu](http://www.cactus.lu)

**Charity**  
Cactus



### Sie möchten die ala auch unterstützen?

Als Privatperson, Verein, Service-Club oder als andere Vereinigung können Sie unsere Arbeit unterstützen, indem Sie z. B. den Erlös von Wohltätigkeitsbasaren, Theateraufführungen oder sonstigen Feiern an die „Association Luxembourg Alzheimer“ spenden.

#### Konten der Alzheimer-Vereinigung:

CCPL: LU17 1111 0004 6577 0000  
BCEE: LU50 0019 1000 4179 5000  
BGLL: LU91 0030 1129 3258 0000  
CCRA: LU03 0090 0000 0640 0493

Die Spenden an die ala sind nicht steuerlich absetzbar.

### Vous aussi, vous souhaitez soutenir l'ala ?

En tant que particulier, association, club de services ou autre organisation, vous pouvez nous soutenir en reversant, par exemple, les recettes de ventes de bienfaisance, de représentations théâtrales ou d'autres manifestations à l'Association Luxembourg Alzheimer.

#### Les comptes de l'Association Alzheimer :

CCPL : LU17 1111 0004 6577 0000  
BCEE : LU50 0019 1000 4179 5000  
BGLL : LU91 0030 1129 3258 0000  
CCRA : LU03 0090 0000 0640 0493

Les dons à l'ala ne sont pas déductibles fiscalement.

# MITGLIED WERDEN

## Beitrittsformular

- Ich möchte Mitglied der ala werden und überweise meinen Jahresbeitrag in Höhe von 20,00 € auf ein Konto der ala.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Versandform der ala-Zeitung:  in Papierform  in Digitalform

# DEVENIR MEMBRE

## Formulaire d'adhésion

- Je souhaite devenir membre de l'ala et je verse ma cotisation annuelle de 20,00 € sur un des comptes de l'ala.

Nom : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

Code postal/Localité : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Mode d'envoi du journal ala :  sous forme papier  sous forme digitale



Zurücksenden an // À renvoyer à:

Association Luxembourg Alzheimer asbl  
B.P. 5021  
L-1050 Luxembourg

Konten der ala // Les comptes de l'ala:

CCPL: LU17 1111 0004 6577 0000  
BCEE: LU50 0019 1000 4179 5000  
BGLL: LU91 0030 1129 3258 0000  
CCRA: LU03 0090 0000 0640 0493



## Leben mit einer Demenzerkrankung #MäiLieweMatDemenz

Im Info-Zenter Demenz beraten wir jeden Tag Menschen, die direkt oder indirekt von einer Demenz betroffen sind. Meistens handelt es sich dabei um Familienangehörige (erwachsene Kinder oder Ehepartner) von Personen, die entweder vor oder nach einer Demenz-Diagnose stehen. Oft kommen auch Menschen zu uns, die selber betroffen sind. Sie fragen sich, ob ihre Vergesslichkeit und Orientierungsschwierigkeiten erste Anzeichen einer eventuellen Demenzerkrankung sein könnten. Und wenn ja, wie es für sie weiter geht. Immer ist es uns ein wichtiges Anliegen, zu zeigen, dass eine Demenz-Diagnose kein Schlussstrich ist. Das Leben geht nach der Diagnose weiter und kann gut gestaltet werden. Die Diagnose, nachdem sie „verdaut“ wurde, ist oft ein Anlass, sein Leben neu auszurichten und Prioritäten neu zu definieren.

Besser noch als wir können Selbst-Betroffene, die diesen Weg bereits gegangen sind, darüber berichten. Aus diesem Grund haben wir Betroffene, die bereit waren, über ihre Erfahrungen zu sprechen, interviewt. In Absprache mit ihnen haben wir ihre Aussagen veröffentlicht, damit sie auch anderen Menschen zugute kommen können.

### Was Menschen mit Demenz berichten

In diesen Interviews sprechen wir unterschiedliche Themen an: Wie war es für sie, als sie die Diagnose bekamen? Was hat ihnen geholfen, diesen Schock zu verdauen? Wie hat ihr Umfeld reagiert? Wie gehen sie mit ihrer Erkrankung um? Was hilft ihnen im Alltag? Welchen Schwierigkeiten begegnen sie? Welche positiven Erfahrungen machen sie? Welche Ratschläge geben sie anderen Betroffenen? Was wünschen sie sich von der Gesellschaft?

Die Antworten zu diesen Fragen aus der Sicht von Betroffenen sind beeindruckend und optimistisch.

### Das Leben bleibt lebenswert

„Es bringt nichts, die Diagnose zu verdrängen. Ich habe sie akzeptiert und damit leben gelernt. Ich bin ein offener und zufriedener Mensch, der gerne lacht. Ich habe das Glück, in einem Chor zu singen, was mir sehr viel bedeutet und Freude bereitet. Als ich vor Kurzem auf der Kirmes bei einem Konzert gesehen habe, wie die Leute getanzt, gesungen und gelacht haben, war das sehr emotional für mich. Es war so schön, das werde ich mein ganzes Leben nicht vergessen,“ berichtet Herr Romain Schroeder.

### Ratschläge für andere Betroffene

Für Herrn Lucien Welter ist das Wandern und seine Familie das Wichtigste. Anderen Betroffenen empfiehlt er: „Betroffene sollten sich nicht schämen, sondern offen mit ihrer Erkrankung umgehen und Hilfe in Anspruch nehmen. Menschlicher Kontakt und aus dem Haus rausgehen sind weiterhin wichtig. Vor allem sollten sie sich nicht verstecken!“ Auch er hatte vor Kurzem ein schönes Erlebnis: „Ich war mit meiner Frau ein Schloss mit einem wunderschönen Garten besichtigen. Da hat mir ein junger Gärtner Erklärungen gegeben. Das war für mich so ergreifend, dass ich zu Hause weinen musste: der Gärtner hatte verstanden und mich akzeptiert.“

### Weitere Fragen?

Wenn Sie gerne mehr über dieses Thema wissen möchten oder andere Fragen haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Sie erreichen uns per Email an [info@demenz.lu](mailto:info@demenz.lu) oder per Telefon unter der Nummer 26 47 00.

Beitrag von Christine Dahm-Mathonet,  
Direktionsbeauftragte vom Info-Zenter Demenz



Mäi Liewe mat Demenz  
Interview mit  
Herrn Romain Schroeder



Mäi Liewe mat Demenz  
Interview mit  
Herrn Lucien Welter



## Aufruf #MäiLieweMatDemenz

Sie sind selbst betroffen und leben mit einer Diagnose Demenz?  
Sie sind bereit, Ihre Erfahrungen zu teilen und dadurch anderen  
Betroffenen und Familien zu helfen? Bitte melden Sie sich  
(auch vertraulich) bei uns und erzählen Sie uns Ihre Geschichte.

Tel. 26 47 00 oder [info@demenz.lu](mailto:info@demenz.lu)





En date du 15 janvier 2024, en prévision des élections au Parlement européen du 6 au 9 juin 2024, Alzheimer Europe a lancé sa campagne visant à faire de la démence une question prioritaire pour les décideurs européens.

La campagne met en avant les chiffres de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) qui montrent que la démence est la troisième cause de mortalité en Europe et la septième au niveau mondial, avec un coût sociétal en Europe estimé à 392 milliards d'euros en 2019. D'ici 2025, 9,1 millions de personnes seront atteintes de démence dans l'Union européenne et ce chiffre passera à 14,3 millions en 2050.

Alzheimer Europe fait donc pression pour que cette maladie reçoive une plus grande attention et a adopté une campagne comportant trois éléments distincts destinés à différents publics, exigeant que la démence soit prioritaire en tant que question politique :

- Le « Helsinki Manifesto » (Manifeste d'Helsinki) – Un aperçu de la situation actuelle en matière de démence à travers l'Europe, détaillant les demandes spécifiques adressées aux institutions de la Commission européenne et aux gouvernements nationaux. Le Manifeste constituera la base du travail de campagne d'Alzheimer Europe dans les années à venir. Les organisations européennes et nationales sont invitées à soutenir le Manifeste : <https://bit.ly/AEHelsinkiManifesto>

- Un appel public à l'action, exigeant que les décideurs européens donnent la priorité à la démence en tant que question politique et mettent en œuvre les actions du Manifeste d'Helsinki. Tous les individus sont invités à signer l'appel à l'action via le site d'Alzheimer Europe : <https://bit.ly/AECallToAction2024>
- Le « Dementia Pledge 2024 » – Un engagement que les candidats aux élections du Parlement européen sont invités à signer, s'engageant à donner la priorité à la démence dans les domaines de la santé, de la recherche, de la politique du handicap et des aidants informels et à rejoindre l'Alliance européenne contre la maladie d'Alzheimer, dès leur élection. Tous les candidats aux élections du Parlement européen sont encouragés à signer cet engagement : <https://bit.ly/DementiaPledge2024>
- Une fois la campagne terminée, Alzheimer Europe travaillera avec ses associations nationales membres pour assurer le suivi des députés européens élus qui ont soutenu l'engagement sur la démence, pour identifier les domaines dans lesquels la démence doit être prioritaire et pour garantir que les objectifs du Manifeste d'Helsinki soient intégrés dans les priorités de la Commission.

Jean Georges, directeur exécutif d'Alzheimer Europe, a déclaré :

« Alors que le nombre de personnes atteintes de démence devrait augmenter considérablement dans les années à venir, ainsi que les coûts sociaux énormes qui y sont associés, il est temps pour les décideurs européens de donner la priorité à la démence et de consacrer les ressources nécessaires dans tous les domaines : la santé, la recherche, les droits des personnes handicapées et le soutien aux aidants informels. Notre campagne vise non seulement à souligner l'ampleur du défi posé par la démence, mais aussi, avec le Manifeste d'Helsinki, à proposer des mesures concrètes sur la manière dont les décideurs européens peuvent prendre certaines mesures décisives dans les années à venir. Nous encourageons les membres du public à signer notre appel à l'action et invitons tous les candidats députés européens à signer le Dementia Pledge 2024 ! »



## Spenden an die Alzheimer-Stiftung

Mit Ihrer Spende an die Alzheimer-Stiftung können Sie die Projekte der ala unterstützen.

Die Alzheimer-Stiftung ist eine gemeinnützige Vereinigung und kann steuerlich absetzbare Spenden entgegennehmen. Die Spenden werden für globale Projekte der ala genutzt.

Konten der Alzheimer-Stiftung:

BCEE: LU06 0019 1000 6828 3000

BILL: LU11 0029 1565 1646 9200

BGLL: LU49 0030 1128 5679 0000

## Dons au profit de la Fondation Alzheimer

Grâce à vos dons au nom de la Fondation Alzheimer, vous soutenez les projets de l'ala.

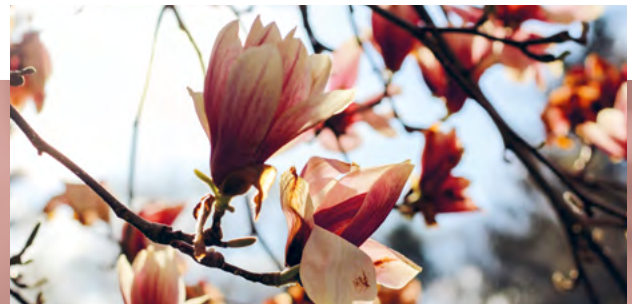
La Fondation Alzheimer est reconnue d'utilité publique et peut recevoir des dons qui sont déductibles sur la déclaration d'impôts. Les dons sont utilisés pour des projets globaux de l'ala.

Les comptes de la Fondation Alzheimer :

BCEE : LU06 0019 1000 6828 3000

BILL : LU11 0029 1565 1646 9200

BGLL : LU49 0030 1128 5679 0000



Mir drécken de Famillje vun de Verstuerven en eist déifst Matgefill aus  
a soen e grouse Merci fir hir Ënnerstétzung.

Madame Alice Winandy-Kremer  
Madame Françoise Meyrath-Kieffer  
Madame Alice Winandy-Kremer  
Madame Sophie Thillen-Reisen  
Monsieur Benedetto Vieni  
Monsieur Peter Karl Heinrich Köhler  
Monsieur Jean Majek  
Madame Antoinette Seiter  
Madame Marie-Josée Gallion-Maes  
Madame Irma Tossing  
Monsieur Umberto Frascaro  
Madame Marie-Josée Thein-Seiwert  
Madame Danielle Bissener  
Monsieur Roger Trausch  
Madame Domenica Spina-Salti

Madame Marie dit Maisy Weibel  
Madame Doris Zoller-Frankfurter  
Monsieur Remy Bastin  
Monsieur Giuseppe Fiorino  
Monsieur Félix Lentz  
Madame Léonie Kinsch-Weisgerber  
Madame Margot Fiorese-Rix  
Monsieur Ramiro Marques Francisco  
Monsieur Joseph Huberty  
Madame Marie-Jeanne Cornaro  
Monsieur Armand Moes  
Madame Geneviève Ley  
Monsieur Raymond Hertges  
Monsieur Paul Pfeiffer  
Monsieur Paul Mirkes

# AGENDA

## Cours fir betraffe Familljen



Wann e Mënsch un Alzheimer oder enger aner Form vun Demenz erkrankt, bréngt dat eng ganz Rei vu klengen a grouse Verännerunge fir d'ganz Famill an d'soziaalt Ëmfeld mat sech.

D'Betreiung vun engem Familljemember oder enger Persoun aus dem Bekanntekrees mat Alzheimer/Demenz stellt eng grouss kierperlech an emotional Erausfuerderung duer.

### Den Inhalt vum Cours

- Informatioun iwver d'Demenz
- Austausch mat anere betraffene Familljememberen
- Kommunikatioun mat der betraffener Persoun
- Ëmgang mat de Verhalensweise vum Mënsch mat Demenz
- Informatioun iwver d'Ënnerstëtzungsméiglechkeeten
- Praxistipps fir den Alldag

### D'Ziler vum Cours

- Familljememberen entlaaschten
- Versteesdemech fir de Betraffenen entwéckelen

Umeldung per Telefon um 26 007-1  
oder per E-Mail: [info@alzheimer.lu](mailto:info@alzheimer.lu)



Mat frëndlecher Ënnerstëtzung vum



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil

## Permanence vun der ala am Centre médical zu Wëntger

E Basisverständnis vun Demenz reduzéiert d'Onsicherheit vun de Betraffenen an hire Familljen. Während eiser Permanence steet Iech eise Sozial- a Koordinatiounsdeingscht mat Rot an Dot zur Säit.

- Dir kritt Informatiounen iwver d'Krankheet, d'Symptomer an d'Ënnerstëtzungsofferen (Hëllefdeingschter doheem, Dagesfleeg ...).
- Dir kritt Hëllef bei der Entlaaschtung vun de Familljememberen.
- Mir hëllef Iech bei der Organisatioun a Koordinatioun vun den Hëllefsofferen am Kader vun der Fleegeversicherung.

- Mir bidden Hëllef an Ënnerstëtzung bei administrativen Aufgaben.
- Mir kënnen eng individuell ugepasste Léisung mat Iech zesummen ausschaffen.

Dir wëllt méi Informatiounen oder e Rendez-vous huelen, fir e perséinlecht Berodungsgespréich? Da rufft eis un op der Nummer 26 007-1.

D'Permanence fënnt statt, all Dëschdeg, vun 9.00 bis 13.00 Auer an der Maison médicale 43, Hauptstrooss | L-9780 Wëntger.



## Familljekrees

Gesprächsgruppen für Angehörige und Bezugspersonen von Menschen mit Demenz

### Gruppentreffen

im ca. 4-Wochen-Rhythmus

Jeden 2. Dienstag im Monat  
von 15.30 bis 17.00 Uhr

In den Räumlichkeiten des  
Wohn- und Pflegeheims „Beim Goldknapp“  
8, Gruedefwee | L-9147 Erpeldingen an der Sauer

### Sie erfahren Entlastung unter anderem durch

- den Austausch mit Menschen in einer ähnlichen Situation,
- neue Wege im Umgang mit den Betroffenen,
- neue Möglichkeiten der Bewältigung,
- Geselligkeit und Freude.

Die Gruppen werden durch den psychologischen Dienst der ala begleitet. Inhaltlich stellen wir uns auf die Themen ein, die von den Familien gewünscht und eingebracht werden.

Mit freundlicher Unterstützung des



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil

## Helpline ala 26 432 432

Oft fällt es Betroffenen und Angehörigen nicht leicht, Beratung und Unterstützung in Anspruch zu nehmen. Leicht zugängliche Angebote, wie die Helpline, die spontan und von jedermann in Anspruch genommen werden können, helfen diese Barriere zu überwinden.

Mit der Helpline ist die ala Ansprechpartner für Situationen, in denen kompetente Soforthilfe benötigt wird.

Mit freundlicher Unterstützung des



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil



### Die Teilnahme an der Gruppe ist kostenfrei.

Falls Sie Fragen haben oder an einer Teilnahme interessiert sind, melden Sie sich gerne unter der Nummer 26 007-452.

### Gesprächsgruppen in Leudelingen

Die Treffen finden im Konferenzraum „Müllerthal“ des Gebäudes „Altitude“ in Leudelingen (12, Rue du Château d'eau, L-3364 Leudelingen) statt, monatlich jeweils mittwochs von 14.30 bis 16.00 Uhr. Die Daten finden Sie auf unserer Webseite [www.ala.lu](http://www.ala.lu).

### Groupes de parole en français à Bertrange

Les groupes de parole en français ont lieu à l'administration de l'ala au 23, rue du Puits Romain à Bertrange. Vous trouverez toutes les dates sur notre site [www.ala.lu](http://www.ala.lu) dans la rubrique Familljekrees. La participation est gratuite.

Die Helpline ist täglich rund um die Uhr erreichbar. Unsere Fachkräfte:

- geben kompetente und praktische Ratschläge in Notfallsituationen,
- informieren über Anlaufstellen,
- bieten emotionale und psychologische Unterstützung.

Auf diese Weise können wir auch in heiklen Situationen helfen, Lösungen auf den Weg zu bringen, die zum Wohle aller Beteiligten sind.

Alle Anrufe werden vertraulich und auf Wunsch auch anonym behandelt.

## Unterstützte Selbsthilfegruppe für Menschen mit beginnender Demenz

- Sie haben die Diagnose Demenz erhalten?
- Sie fühlen sich überfordert und alleingelassen?
- Sie suchen den Austausch mit Gleichbetroffenen in einem geschützten Rahmen?
- Sie suchen fachliche Unterstützung und Begleitung?
- Sie möchten Ihre Selbstständigkeit erhalten?

Die Gesprächsthemen der Gruppe werden von den Teilnehmern festgelegt und richten sich nach ihren persönlichen Anliegen und Bedürfnissen. Im Vorfeld an das Gruppenangebot führen wir gerne auch persönliche Gespräche zum gegenseitigen Kennenlernen.

### Wann und wo:

Jeden 1. Donnerstag im Monat  
von 8.30 bis 10.00 Uhr

In den Räumlichkeiten der ala:  
45, Rue Nicolas Hein | L-1721 Luxemburg

Die Teilnahme an der Gruppe ist kostenfrei.

Falls Sie Fragen haben oder an einer Teilnahme interessiert sind, melden Sie sich gerne unter der Nummer: 26 007-1.

Mit freundlicher Unterstützung des



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil

ala plus ist unser häuslicher Hilfs- und Pflegedienst, der sich ausschließlich an demenzkranke Menschen sowie ihre Angehörigen richtet. Er ermöglicht eine tägliche Betreuung und Beratung dank eines kompetenten und multiprofessionellen Teams.



ala plus  
hëllef- a fleegedéngscht doheem

## Leistungen unseres häuslichen Pflegedienstes ala plus

- Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung
- Pflege, Betreuung und Begleitung im Rahmen der Gesundheitskasse (CNS)
- Hilfestellungen im hauswirtschaftlichen Bereich
- Unterstützung pflegender Angehöriger
- Interventionen und Maßnahmen, die die Autonomie fördern
- Präventionsmaßnahmen, die die Lebensqualität verbessern

## Vorteile von ala plus

- Demenzspezifische Hilfe und Pflege
- Flexible und individuelle Betreuung
- Qualifiziertes Personal
- Hohe Pflegestandards
- Breites Leistungsangebot

## Zweigstellen von ala plus

- Bonneweg
- Beles
- Erpeldingen an der Sauer
- Bad Mondorf

ala plus, der häusliche Hilfs- und Pflegedienst der ala, ist 7 Tage die Woche von 6.00 bis 22.00 Uhr im Einsatz. Anfragen können per Telefon unter folgender Nummer erfolgen: 26 007-1.

## D'ala recrutéiert ...

Iech interesséiert de Beräich Demenz an Dir wëllt Iech doranner weiterentwéckelen?  
Dir hutt Erausforderunge gären a sicht en ofwiesslungsräichen Alldag?  
Dir sidd kreativ, innovativ a wëllt eppes bewierken?

Aktuell siche mir fir eis verschidde Beräicher:

### Fir eisen Hëlles- a Fleegegedéngscht doheem

- Infirmier fir den Norden a Süden (m/w)
- Aide-soignant fir den Norden, Zentrum a Süden (m/w)
- Aide socio-familiale (m/w)

### Fir eis Foyeren

- Aide socio-familiale (m/w)

### Fir déi iwwergräifend Beräicher

- Therapeuten (m/w)
- Kinésithérapeut (m/w)

### Fir eist Wunn- a Fleegeheem zu Ierpeldeng

- Infirmier (m/w)
- Aide-soignant (m/w)
- Aide socio-familiale (m/w)
- Assistant d'accompagnement au quotidien en formation (m/w)
- Aide ménagère cuisine (m/w)

## Gitt Deel vun eisem Team!



MÉI INFOE FANNT DIR OP EISEM SITE:  
[WWW.ALA.LU/JOBS](http://WWW.ALA.LU/JOBS)



## DIENSTLEISTUNGEN DER ALA

- Sozial- und Koordinationsdienst
- Psychologischer Dienst
- Therapeutischer Dienst
- Ethikkomitee
- Beratungsdienst zur Wohnraumanpassung
- Fortbildungen für professionell Tätige und Angehörige
- Helpline (24/24): 26 432 432
- Selbsthilfegruppen

## STRUKTUREN DER ALA



### FOYER ESPÉRANCE

51, Rue Zénon Bernard  
L-4031 Esch/Alzette

Tel. 26 007-380



### FOYER DOMINIQUE MARTH

45, Rue Nicolas Hein  
L-1721 Dommeldingen

Tel. 26 007-340



### FOYER MINETTSHEEM

6, Rue de la Fontaine  
L-3726 Rümelingen

Tel. 26 007-400



### FOYER GËNZEGOLD

1, Daehlerbaach  
L-9644 Dahl

Tel. 26 007-320



### FOYER VILLA REEBOU

104, Rue de l'Hôpital  
L-3488 Düdelingen

Tel. 26 007-360



### FOYER BONNEVOIE

145, Route de Thionville  
L-2611 Luxembourg

Tel. 26 007-300



### WOHN- UND PFLEGEHEIM „BEIM GOLDKNAPP“

8, Gruedefwee  
L-9147 Erpeldingen/Sauer

Tel. 26 007-500



### ala plus Häuslicher Hilfs- und Pflege- dienst

145, Route de Thionville  
L-2611 Luxembourg

Tel. 26 007-1

helpline 26 432 432

www.alzheimer.lu | info@alzheimer.lu